



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dei trasporti UFT
Divisione Sicurezza

UFT, estate 2015

Revisione parziale della legge federale sulla navigazione interna (LNI)

Rapporto sui risultati della consultazione

N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

Indice

Revisione parziale della legge federale sulla navigazione interna (LNI)	1
Rapporto sui risultati della consultazione	1
1 Situazione iniziale	4
1.1 Mandato	4
1.2 Svolgimento della consultazione	4
2 Analisi dei pareri	5
2.1 Introduzione della vigilanza sulla sicurezza in funzione dei rischi e dell'attestato di sicurezza	5
• Domanda 1: Siete favorevoli alla creazione di una base giuridica per l'esame in funzione dei rischi dei battelli passeggeri nuovi o trasformati da effettuare nell'ambito della procedura di ammissione? La procedura di esame andrebbe eventualmente estesa alla navigazione merci?	5
2.2 Introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio	7
• Domanda 2: Siete favorevoli all'introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio e all'introduzione di una norma di subdelega che autorizza l'UFT a emanare disposizioni specifiche sull'esecuzione dell'analisi, in particolare sulla possibilità di prevedere eccezioni alla verifica della capacità di condurre per determinati battelli senza motore (ad es. canotti pneumatici o imbarcazioni da spiaggia)?	7
2.3 Registri centrali dei battelli, dei proprietari, delle misure amministrative e delle autorizzazioni a condurre (oggetto non contemplato dall'avamprogetto)	9
• Domanda 3: Da molti anni l'USTRA tiene registri centrali dei veicoli stradali, dei proprietari, dei provvedimenti amministrativi e delle autorizzazioni a condurre sulla base della legge federale sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01). Si tratta ora di determinare se è il caso di introdurre registri di questo tipo anche nel settore della navigazione. A tal fine, occorre non solo valutare la necessità di una tale misura, ma anche considerare il rapporto costi/benefici. Siete favorevoli a rinunciare a introdurre nella LNI una base giuridica per la creazione di registri centrali per la navigazione?	9
2.4 Osservazioni	11
• Domanda 4: Avete altre osservazioni o commenti sull'avamprogetto?	11
Allegato 1: Elenco dei destinatari della procedura di consultazione	12
Allegato 2: Questionario sull'avamprogetto di revisione parziale della legge federale sulla navigazione interna (LNI)	17
Introduzione della vigilanza sulla sicurezza in funzione dei rischi e dell'attestato di sicurezza	17



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

Introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio	17
Registri centrali dei battelli, dei proprietari, delle misure amministrative e delle autorizzazioni a condurre (oggetto non contemplato dall'avamprogetto)	17
Osservazioni	17



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

1 Situazione iniziale

1.1 Mandato

Il 5 dicembre 2014 il Consiglio federale ha incaricato il DATEC di svolgere una procedura di consultazione in merito all'avamprogetto di *revisione parziale dalla legge federale sulla navigazione interna (LNI)*.

1.2 Svolgimento della consultazione

Alla consultazione sono stati invitati a partecipare i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dell'economia, dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, nonché gli ambienti interessati. La consultazione si è svolta dal 5 dicembre 2014 al 30 aprile 2015.

Nell'insieme sono stati interpellati per iscritto 122 organismi, 49 dei quali hanno risposto. A questi si sono aggiunti i pareri spontanei di altre due organizzazioni. In totale sono quindi pervenuti 51 pareri.

	Interpellati	Pareri pervenuti
1. Cantoni (incl. organizzazioni cantonali)	27	26
2. Partiti politici	12	2
3. Organizzazioni mantello nazionali dei comuni, delle città e delle regioni di montagna	3	1
4. Associazioni mantello nazionali dell'economia	12	3
5. Organizzazioni	68	17
6. Risposte spontanee	-	2
Totale	122	51

L'elenco completo dei destinatari e dei pareri pervenuti figura nell'allegato 1.



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

2 Analisi dei pareri

Ai fini della consultazione è stato fornito un questionario (v. all. 2) con tre domande precise in merito all'introduzione dei seguenti elementi: vigilanza sulla sicurezza in funzione dei rischi e attestato di sicurezza; analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio; eventuali registri centrali dei battelli, dei proprietari, delle misure amministrative e delle autorizzazioni a condurre (oggetto non contemplato dall'avamprogetto). Il questionario conteneva inoltre una quarta domanda con cui si chiedeva di formulare eventuali osservazioni supplementari. L'analisi dei pareri pervenuti, presentata qui di seguito, segue la struttura del questionario.

2.1 Introduzione della vigilanza sulla sicurezza in funzione dei rischi e dell'attestato di sicurezza

- Domanda 1: Siete favorevoli alla creazione di una base giuridica per l'esame in funzione dei rischi dei battelli passeggeri nuovi o trasformati da effettuare nell'ambito della procedura di ammissione?
La procedura di esame andrebbe eventualmente estesa alla navigazione merci?

Tenore generale dei pareri

A questa domanda hanno risposto 43 partecipanti. La stragrande maggioranza approva l'introduzione di un esame in funzione dei rischi dei battelli passeggeri nuovi o trasformati, da effettuare nell'ambito della procedura di ammissione. Inoltre, una grande maggioranza ritiene che la procedura di esame vada estesa alla navigazione merci.

Tre partecipanti respingono l'introduzione dell'esame in funzione dei rischi, ritenendo che i benefici che apporterebbe non giustificano il carico di lavoro supplementare. A loro avviso, l'attuale disciplina si è dimostrata efficace. Sette partecipanti non hanno formulato osservazioni in merito.

Attestato di sicurezza	Cantoni	Partiti	Altri	Totale
Sì	24	2	14	40
No	-	-	3	3
Nessuna osservazione	2	-	5	7
Totale	26	2	22	50



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

In dettaglio

Hanno risposto **Sì** i seguenti 40 partecipanti.

Risposta affermativa		
Categoria	Numero	
Cantoni	24	LU, SZ, TG, BL, NW, GL, BS, NE, VD, ZG, SO, ZH, SH, GR, OW, AG, TI, UR, SG, FR, BE, GE, VS, JU
Partiti	2	PLR, PSS
Altri	14	AASN, vks, Centre Patronal, Zugersee Schifffahrt/Ägerisee Schifffahrt, SGH, SGV, ZSG, ATA, Aqua Nostra, BSG, upi, CGN, VBL, FSM

Il Cantone TG ritiene che, per motivi di costi, gli attestati di sicurezza vadano ridotti al minimo. Numerose organizzazioni (AASN, Zugersee Schifffahrt/Ägerisee Schifffahrt, SGH, SGV, ZSG,) chiedono che i costi supplementari siano compensati da una riduzione degli emolumenti e che l'introduzione dell'attestato di sicurezza non comporti ulteriori requisiti di sicurezza. L'Associazione svizzera proprietari di draghe e chiatte (VBL) approva l'introduzione dell'attestato di sicurezza per i battelli passeggeri, ma la respinge per la navigazione merci.

Hanno risposto **NO** l'Unione svizzera delle arti e mestieri (usam), la Schifffahrt Silsersee (SS) e la Zürichsee-Fähre Horgen-Meilen AG (FHM). L'usam e la SS ritengono che l'onere di lavoro supplementare che ne deriverebbe rappresenti soltanto un peso per le società di navigazione, già costrette a operare in una difficile situazione finanziaria, mentre secondo la FHM gli oneri si sposterebbero a sfavore delle società di navigazione commerciali. A loro avviso, l'introduzione di una vigilanza in funzione dei rischi andrebbe semmai limitata ai battelli alimentati con vettori energetici particolari.



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

2.2 Introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio

- Domanda 2: Siete favorevoli all'introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio e all'introduzione di una norma di subdelega che autorizza l'UFT a emanare disposizioni specifiche sull'esecuzione dell'analisi, in particolare sulla possibilità di prevedere eccezioni alla verifica della capacità di condurre per determinati battelli senza motore (ad es. canotti pneumatici o imbarcazioni da spiaggia)?

Tenore generale dei pareri

La gran maggioranza dei pareri pervenuti (43) è favorevole all'introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio.

Due partecipanti respingono l'introduzione di tale analisi. A loro avviso, bisogna arginare l'ondata di nuove disposizioni e anzi stralciare gli articoli 40a – 40o LNI, già introdotti e ritenuti inutili. Sette partecipanti non hanno formulato osservazioni in merito.

Analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio				Totale
	Cantoni	Partiti	Altri	
Sì	24	2	15	41
No	-	-	2	2
Nessuna osservazione	2	-	5	7
Totale	26	2	22	50



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

In dettaglio

Hanno risposto **Sì** i seguenti 41 partecipanti.

Risposta affermativa	
Categoria	Nu- mero
Cantoni	24 LU, SZ, TG, BL, NW, GL, BS, NE, VD, ZG, SO, ZH, SH, GR, OW, AG, TI, UR, SG, FR, BE, GE, VS, JU
Partiti	2 PLR, PSS
Altri	15 AASN, SS, FHM, vks, Centre Patronal, Zugersee Schifffahrt/Ägerisee Schifffahrt, SGH, SGV, ZSG, usam, ATA, BSG, upi, CGN, VBL

L'introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio è accolta sostanzialmente con favore, così come la possibilità di prevedere eccezioni per determinati battelli senza motore. Il Cantone SH chiede che le barche da pesca prive di motore siano escluse dal campo di applicazione delle disposizioni sulla capacità di condurre, mentre secondo i Cantoni TG, VD e JU le eccezioni vanno disciplinate in modo chiaro e netto. I Cantoni, in quanto organi esecutivi, sottolineano che le disposizioni devono corrispondere per quanto possibile a quelle applicabili alla circolazione stradale.

Il Centre Patronal (CP) e l'usam sostengono l'introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio; tuttavia, ritengono indispensabile definire chiaramente la figura del responsabile per la conduzione del battello. L'USAM respinge invece le verifiche della capacità di condurre dal 70esimo anno di età.

Due partecipanti sottolineano che la sicurezza della circolazione non ammette eccezioni alle disposizioni sulla capacità di condurre (BSG, upi).

Hanno risposto **NO** due partecipanti (Aqua Nostra e la Fédération Suisse Motonautique [FSM, Federazione svizzera di motonautica]). A loro avviso, le attuali disposizioni sulla capacità di condurre contenute negli articoli 40a – 40o dell'ordinanza sulla navigazione interna vanno abrogate; in caso contrario, il valore limite andrebbe portato almeno all'1 per mille. Entrambi respingono anche le verifiche della capacità di condurre dal 70esimo anno di età.



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

2.3 Registri centrali dei battelli, dei proprietari, delle misure amministrative e delle autorizzazioni a condurre (oggetto non contemplato dall'avamprogetto)

- Domanda 3: Da molti anni l'USTRA tiene registri centrali dei veicoli stradali, dei proprietari, dei provvedimenti amministrativi e delle autorizzazioni a condurre sulla base della legge federale sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01). Si tratta ora di determinare se è il caso di introdurre registri di questo tipo anche nel settore della navigazione. A tal fine, occorre non solo valutare la necessità di una tale misura, ma anche considerare il rapporto costi/benefici. Siete favorevoli a rinunciare a introdurre nella LNI una base giuridica per la creazione di registri centrali per la navigazione?

Tenore generale dei pareri

La questione relativa ai registri centrali risulta molto controversa, come risulta dalla tabella sottostante.

Registri centrali	Cantoni	Partiti	Altri	Totale
Sì (rinuncia)	5	1	12	18
No (introduzione)	18	-	2	20
Nessuna osservazione	3	1	3	7
Totale	26	2	17	45

In dettaglio

Hanno risposto **Sì**, ossia sono favorevoli a rinunciare all'istituzione di registri centrali, i seguenti 18 partecipanti.



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

Risposta affermativa		
Categoria	Nu- mero	
Cantoni	5	TG, BL, AG, GR, GL
Partiti	1	PLR
Altri	12	AASN, SS, Centre Patronal, Zugersee Schifffahrt/Ägerisee Schiff- fahrt, SGH, SGV, usam, Aqua Nostra, BSG, CGN, VBL, FSM

Hanno risposto **NO**, ossia sono contrari a rinunciare all'istituzione di registri centrali, i seguenti 20 partecipanti.

Risposta negativa		
Categoria	Nu- mero	
Cantoni	18	AR, BE, BL, BS, GE, FR, GR, LU, NE, NW, OW, SG, SH, SZ, ZG, ZH
Partiti	-	-
Altri	2	vks, ATA

Il Cantone JU rileva che prima dell'eventuale introduzione di registri centrali occorre chiarire bene i costi e ripartirli in funzione dei benefici. I Cantoni AI e AR, non interessati dalla revisione LNI, non si sono espressi in merito a questa domanda.

I partecipanti favorevoli argomentano che il livello di sicurezza richiesto può essere garantito al di là dei confini cantonali solo grazie all'introduzione di registri centrali e ai controlli efficienti che essa permette nel quadro dell'ammissione di conduttori e battelli. A loro avviso, l'attuale gestione decentralizzata dei dati non consente di garantire la dovuta sicurezza sulle acque, né di rilasciare licenze di condurre in formato tessera (senza indicazione dell'indirizzo); inoltre, non essendo integrata, una tale gestione causa maggiori carichi di lavoro. I Cantoni si aspettano che nel settore della navigazione la Confederazione predisponga una banca dati adeguata per poter eseguire le prescrizioni della LNI,



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

analogamente a quanto avviene già per la circolazione stradale, e che venga sfruttata ogni possibile e opportuna sinergia con quest'ultima.

2.4 Osservazioni

- Domanda 4: Avete altre osservazioni o commenti sull'avamprogetto?

Diverse osservazioni supplementari sono già state riportate nei punti precedenti (ad es. in relazione alla capacità di condurre).

Oltre a varie proposte di riformulazione, 17 partecipanti hanno suggerito di spostare la definizione di battello per passeggeri dalla LNI all'ONI. 6 Cantoni (BE, UR, NW, OW, NE, GE) e la vks sono contrari all'adeguamento della legge sui disabili, mentre Integration Handicap lo approva esplicitamente e propone addirittura ulteriori modifiche. Il Cantone BE, il SMBV e l'usam auspicano l'introduzione di una procedura per multe disciplinari anche nella navigazione interna.



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

Allegato 1: Elenco dei destinatari della procedura di consultazione

Abbreviazione	Mittente	Parere
1.	Kantone / Cantons / Cantoni	
ZH	Staatskanzlei des Kantons Zürich	Si
BE	Staatskanzlei des Kantons Bern	Si
LU	Staatskanzlei des Kantons Luzern	Si
UR	Standeskanzlei des Kantons Uri	Si
SZ	Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Si
OW	Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Si
NW	Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Si
GL	Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Si
ZG	Staatskanzlei des Kantons Zug	Si
FR	Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Si
SO	Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Si
BS	Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Si
BL	Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Si
SH	Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Si
AR	Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Si
AI	Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Si
SG	Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Si
GR	Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Si
AG	Staatskanzlei des Kantons Aargau	Si
TG	Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Si
TI	Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Si
VD	Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Si
VS	Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Si
NE	Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Si
GE	Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Si
JU	Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Si
CdC	Conferenza dei governi cantionali	No



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

2.	In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale	
PBD	BDP Bürgerlich-Demokratische Partei Schweiz / PBD Parti Bourgeois-Démocratique Suisse / Partito borghese democratico PBD	No
PPD	CVP Christlichdemokratische Volkspartei der Schweiz / PDC Parti démocrate-chrétien suisse / PPD Partito popolare democratico svizzero	No
PLR	FDP. Die Liberalen / PLR. Les Libéraux-Radicaux / PLR. I Liberali	Si
PS	SP Schweiz Sozialdemokratische Partei der Schweiz / PS Parti socialiste suisse / PS Partito socialista svizzero	Si
UDC	SVP Schweizerische Volkspartei / UDC Union Démocratique du Centre / UDC Unione Democratica di Centro	No
CSP-ow	Christlich-soziale Partei Obwalden	No
CSVP	Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis	No
PEV	EVP Evangelische Volkspartei der Schweiz / PEV Parti évangélique suisse / PEV Partito evangelico svizzero	No
Verdi	Grüne Partei der Schweiz / Les Verts Parti écologiste suisse / I Verdi Partito ecologista svizzero	No
pvl	GLP Grünliberale Partei Schweiz / pvl Parti vert-libéral suisse / pvl Partito verde liberale svizzero	No
Lega	Lega dei Ticinesi	No
MCR	Mouvement Citoyens Romand (MCR)	No

3.	Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui oeuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni delle città e delle regioni di montagna	
Associazione dei comuni	Associazione dei comuni svizzeri	No
SAB	Gruppo svizzero per le regioni di montagna	No
Unione delle città	Unione delle città svizzere	Si



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

4.	Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'économie qui oeuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dell'economia	
	economiesuisse	No
usam	Schweizerischer Gewerbeverband (sgv) / Union suisse des arts et métiers (usam) / Unione svizzera delle arti e mestieri (usam)	Si
	Schweizerischer Arbeitgeberverband / Union patronale suisse / Unione svizzera degli imprenditori	Si
USC	Schweiz. Bauernverband (SBV) / Union suisse des paysans (USP) / Unione svizzera dei contadini (USC)	No
Società Impresari-Costruttori	Schweizerischer Baumeisterverband / Société Suisse des Entrepreneurs / Società Svizzera degli Impresari-Costruttori	No
ASB	Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) / Associazione svizzera dei banchieri (ASB)	No
USS	Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) / Union syndicale suisse (USS) / Unione sindacale svizzera (USS)	No
SIC Svizzera	Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) / Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)	No
	Travail.Suisse	No
	Centre Patronal	Si
UNIA	Sindacato UNIA	No
add	Schweizerischer Verband für Frauenrechte (SVF) / Association suisse pour les droits de la femme (adf) / Associazione svizzera per i diritti della donna (add)	No

5.	Organisationen / organisations / organizzazioni	
	Impiegati Svizzeri	No
	Associazione Consumatrici e Consumatori della Svizzera Italiana	No
	Associazione cantieri nautici ticinesi	No
	Ägerisee Schifffahrt AG	Si
	Autofähre Vierwaldstättersee	No
ACS	Automobile Club Svizzero	No
BSG	Société de Navigation Lac de Bienne	Si



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

BLS	BLS SA	No
	Charles Bucher	No
	Club Nautico Verbano	No
CGN	Compagnie Générale de Navigation sur le lac Léman	Sì
	Compagnie de Navigation sur le lac de Joux	No
CCS	Cruising Club Svizzero	No
FRC	Fédération romande des consommatrices	No
FER	Fédération des Entreprises Romandes	No
	Federazione svizzera motonautica	No
FWS	Franz Weiss Schifffahrtsgesellschaft	No
SS	Silser Schifffahrtsgesellschaft c/o Gemeindeverwaltung Sils	Sì
SEV	Sindacato del personale dei trasporti	No
	dirittifondamentali.ch	No
	Interessengemeinschaft öffentlicher Verkehr Nordwestschweiz	No
	Interessengemeinschaft öffentlicher Verkehr Ostschweiz	No
IgöV	Interessengemeinschaft öffentlicher Verkehr Schweiz	No
LITRA	Servizio d'informazione per i trasporti pubblici	No
	Industrie- und Handelskammer Zentralschweiz	No
	kitegenossen.ch	No
KF	Konsumentenforum	No
	Johann Müller AG	No
	Navigation sur le lac des Brenets	No
	Navigazione Lago Maggiore	No
	Nordwestschweizerische Konferenz der Kantonalen Direktoren des öffentlichen Verkehrs c/o Landeskanzlei Basel-Land	No
SBS	SBS Schifffahrt AG	No
SGH	Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee	Sì
SGV	Schifffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees	Sì
	Schifffahrtsgesellschaft Zugersee AG	Sì
	Schifffahrtsgenossenschaft Greifensee	No
	Schiffsbetrieb Walensee AG	No
SBV	Associazione svizzera dei costruttori navali	Sì
LSPN	Lega svizzera per la protezione della natura - Pro Natura	No



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

FSP	Federazione svizzera di pesca	No
SMBV	Schweizerischer Motorbootunternehmer-Verband	Sì
URH	Schweizerische Schifffahrtsgesellschaft Untersee und Rhein	No
FST	Federazione svizzera del turismo	No
	Schweizerische Verkehrswirtschaftliche Gesellschaft	No
SSP	Sindacato svizzero dei servizi pubblici	No
	Secrétariat SEV Romand	No
	Società Navigazione del Lago di Lugano	No
MGN	Société des Mouettes Genevoises Navigation SA	No
	Société de Navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat S.A.	No
FPC	FPC Fondazione per la protezione dei Consumatori	No
SOA	Swiss Outdoor Association	Sì
	Swiss Sailing	Sì
	Swiss Windsurfing	No
	Syna	No
TCS	Touring Club Svizzero	No
FPC	Fondazione per la protezione dei Consumatori	Sì
	transfair	No
AASN	Associazione delle aziende svizzere di navigazione	Sì
VBL	Associazione Svizzera proprietari di draghe e di chiatte	Sì
ASSN	Associazione Svizzera Scuole Nautiche	No
VVSSU	Versicherungsverband Schweizerischer Schifffahrtsunternehmen	No
UTP	Unione dei trasporti pubblici	No
FSFP	Federazione Svizzera dei Funzionari di Polizia	No
	Vereinigung private Fahrgastschiffahrt Zürichsee	No
vks	Associazione dei servizi della navigazione	Sì
ATA	Associazione traffico e ambiente	No
ZSG	Zürichsee-Schifffahrtsgesellschaft	Sì
FHM	Zürichseefähre Horgen – Meilen AG	Sì

6.	Risposte spontanee	
	Aqua Nostra Svizzera	Sì
upi	Ufficio svizzero per la prevenzione degli infortuni	Sì



N. registrazione/dossier: BAV-513.21-00001/00001/00004/00004/00001

Allegato 2: Questionario sull'avamprogetto di revisione parziale della legge federale sulla navigazione interna (LNI)

Introduzione della vigilanza sulla sicurezza in funzione dei rischi e dell'attestato di sicurezza

1. Siete favorevoli alla creazione di una base giuridica per l'esame in funzione dei rischi dei battelli passeggeri nuovi o trasformati da effettuare nell'ambito della procedura di ammissione? La procedura di esame andrebbe eventualmente estesa alla navigazione merci? *V. cap. 1.2.1*

Introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio

2. Siete favorevoli all'introduzione dell'analisi alcolemica dell'alito con valore probatorio e all'introduzione di una norma di subdelega che autorizza l'UFT a emanare disposizioni specifiche sull'esecuzione dell'analisi, in particolare sulla possibilità di prevedere eccezioni alla verifica della capacità di condurre per determinati battelli senza motore (ad es. canotti pneumatici o imbarcazioni da spiaggia)? *V. numeri 1.2.2 e 2 ad art. 24b cpv. 7 lett. d*

Registri centrali dei battelli, dei proprietari, delle misure amministrative e delle autorizzazioni a condurre (oggetto non contemplato dall'avamprogetto)

3. Da molti anni l'USTRA tiene registri centrali dei veicoli stradali, dei proprietari, dei provvedimenti amministrativi e delle autorizzazioni a condurre sulla base della legge federale sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01). Si tratta ora di determinare se è il caso di introdurre registri di questo tipo anche nel settore della navigazione. A tal fine, occorre non solo valutare la necessità di una tale misura, ma anche considerare il rapporto costi/benefici. Siete favorevoli a rinunciare a introdurre nella LNI una base giuridica per la creazione di registri centrali per la navigazione?

Osservazioni

4. Avete altre osservazioni o commenti sull'avamprogetto?